



# ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 109/2016

Рік III

8 травня 2016 р.  
Неділя 2-га після Пасхи.  
Томина. Антипасха.  
Св. ап. і єв. Марка.

## Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

Діяння Апостолів  
5:12-20



**Тропар, гл. 7:** Хоч запечатаний був гріб,\* як життя із гробу возсіяв Ти, Христе Боже,\* і, хоч замкнені були двері,\* ученикам представ еси, як воскресення всіх,\* дух правий через них обновлюючи нам,\* по великій Твоїй милості.

**Тропар, гл. 3:** У верховного Петра Ти навчався,\* апостолом Христовим був Ти і, як сонце, засяяв Ти країнам:\* олександрійцям був Ти прикрасою, блаженний,\* Єгипет від лести через Тебе звільнився,\* євангельським твоїм ученням просвітив Ти все, як світло, стовпе церковний.\* Ради цього, пам'ять твою вшановуючи, світло празнуємо, Марку богогласний.\* Моли Бога, що Його Ти благовістиш,\* щоб прогрішень відпущення подав душам нашим.

**Слава, Кондак, гл. 2:** З висоти прийнявши благодать Духа, розрушив Ти красномовні видумки, апостоле,\* і, всі народи зловивши, Марку всеславний, Твоєму Владиці Ти привів,\* проповідуючи божественне Євангеліє.

**І нині, Кондак, гл. 8:** Допитливою десницею\* життєдайні Твої ребра Тома провірив, Христе Боже,\* бо, хоч замкнені були двері, як Ти увійшов,\* він із іншими апостолами кликав до Тебе.\* Господь еси і Бог мій.

**Прокімен, гл. 3:** Великий Господь наш і велика сила Його, і розумові Його немає міри (Пс. 146,5).

**Стих:** Хваліте Господа, бо благий псалом, Богові нашому нехай солодке буде хваління (Пс. 146,1).

**Прокімен, гл. 8:** На всю землю вийшло вістування їх і до кінців вселенної глаголи їх (Пс. 18,5).

**Аллилуя:** Прийдіте, возрадуємося Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому (Пс. 94,1).

**Стих:** Бо Бог – великий Господь і цар великий по всій землі (Пс. 94,3).

**Стих:** Ісповідать небеса чуда Твої, Господи, і істину Твою в церкві святих (Пс. 88,6).

**Стих:** Бог прославлюваний на раді святих (Пс. 88,8).

**Замість Достойно приспів:** Ангел сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес тридневний із гробу, і мертвих воздвигнув Він. Люди, веселіться.

**Ірмос, гл. 1:** Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на Тобі возсіяла. Радій нині й веселися, Сіоне. А Ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням рождення Твого.

**Причасний:** Похвали, Єрусалиме, Господа, хвали Бога Твого, Сіоне (Пс. 147,1). На всю землю вийшло вістування їх і до кінців вселенної глаголи їх (Пс. 18,5).

<sup>12</sup> Руками апостолів робилося багато знаків і чудес у народі. Усі вони перебували однодушно у притворі Соломона, <sup>13</sup> і ніхто сторонній не насмілювався до них пристати; однак народ хвалив їх вельми. <sup>14</sup> Віруючих дедалі більше й більше приставало до Господа, сила жінок і чоловіків; <sup>15</sup> так, що й на вулиці виносили недужих і клали на постелях і на ліжках, щоб, як ітиме Петро, бодай тінь його на когонебудь з них упала. <sup>16</sup> Сила людей збиралась навіть з довколишніх міст Єрусалиму, несучи хворих та тих, що їх мучили нечисті духи, і вони всі видужували. <sup>17</sup> Устав тоді первосвященик і всі ті, що були з ним, – то була секта садукєїв, – і, повні заздрощів, <sup>18</sup> наклали руки на апостолів і кинули їх до громадської в'язниці. <sup>19</sup> Але вночі ангел Господень відчинив двері в'язниці й, вивівши їх, мовив: <sup>20</sup> «Ідіть і, ставши в храмі, говоріть до народу всі слова життя цього.»



Євангелія  
від Йоана  
20:19-31

<sup>19</sup> А як звечоріло, того самого дня, першого в тижні, – а двері ж були замкнені там, де перебували учні: страхались бо юдеїв, – увиходить Ісус, став посередині та й каже їм: «Мир вам!» <sup>20</sup> Це промовивши, показав їм руки й бік. І врадувались учні, побачивши Господа. <sup>21</sup> І ще раз Ісус їм каже: «Мир вам!» Як мене послав Отець, так я посилаю вас.» <sup>22</sup> Це промовивши, дихнув на них і каже їм: «Прийміть Духа Святого! <sup>23</sup> Кому відпустите гріхи – відпустяться їм, кому ж затримаєте – затримаються.» <sup>24</sup> Тома ж, один з дванадцятьох, на прізвисько Близнюк, не був з ними, коли то прийшов був Ісус. <sup>25</sup> Тож повідали йому інші учні: «Ми Господа бачили.» Та він відрік: «Якщо не побачу на його руках знаків від цвяхів і не вкладу свого пальця у місце, де були цвяхи, а й руки моєї не вкладу в бік його, – не повірю!» <sup>26</sup> По вісьмох днях знову були вдома його учні, а й Тома з ними. І виходить Ісус, – а двері були замкнені! – стає посередині та й каже: «Мир вам!» <sup>27</sup> А тоді промовляє до Томи: «Подай сюди твій палець і глянь на мої руки. І руку твою простягни і вклади її у бік мій. Та й не будь невірний, – а віруючий!» <sup>28</sup> І відказав Тома, мовивши до нього: «Господь мій і Бог мій!» <sup>29</sup> І каже йому Ісус: «Побачив мене, то й віруєш. Щасливі ті, які, не бачивши, увірували!» <sup>30</sup> Ще й інші численні чудеса, що їх не списано у цій книзі, вчинив Ісус на очу своїх учнів. <sup>31</sup> А ції – списано, щоб увірували ви, що Ісус – Христос, Син Божий, а вірувавши, – щоб мали життя в його ім'я.



## Розклад богослужень

+ з род. Приплот і Риш

**14.00 – Служба Божа**

+ Володимир Кулешко і всі усопші з род. Кулешко

**НЕДІЛЯ – 8.05.2016** Неділя 2-га після Пасхи.

Томина. Антипасха

† *Св. ап. і св. Марка.*

**10.00 – Служба Божа**

+ Меланія, Миколай і всі усопші з род. Сосновських; Софія, Василь Чопор; Генрика Яскульська

+ Миколай Юренко у 40-й день після смерті

**14.00 – Служба Божа**

За Український народ та благодарення за опіку Пресвятої Богородиці

**ПОНЕДІЛОК – 9.05.2016**

*Св. свц.мч. Василія, еп. Амасійського.*

**8.00 – Служба Божа**

+ Марія, Василь, Володимир, Марія Должицький і всі усопші з род. Депенула

**ВІВТОРОК – 10.05.2016**

*Прп. Стефана, еп. Володимира Волинського.*

**8.00 – Служба Божа**

**СЕРЕДА – 11.05.2016**

*Свв. апт. Ясона й Сосінатра. Свв. мчч. Дади, Максима й Кинтиліяна. Св. Кирила, еп. Турівського.*

**8.00 – Служба Божа**

+ Роман Карлицький

**ЧЕТВЕР – 12.05.2016**

*Свв. дев'ятерох мчч., що в Кизиці. Прп. Мемнона, чудотворця.*

**8.00 – Служба Божа**

**П'ЯТНИЦЯ – 13.05.2016**

† *Св. ап. Якова, брата св. Йоана Богослова.*

**8.00 – Служба Божа**

**СУБОТА – 14.05.2016**

*Св. прор. Єремії.*

**8.00 – Служба Божа**

**НЕДІЛЯ – 15.05.2016** Неділя 3-тя після Пасхи. Про мироносиць.

*Св. Атанасія Великого, архиеп. Олександрійського.*

**10.00 – Служба Божа**

## Оголошення

**У тижні опісля Служб Божих відправлятиметься Молебень до Пресвятої Богоматері.**

**Мала Сарепта в Циганку 26.05.2016**

Як щороку, 26 травня організовується виїзд з нашої парафії до Циганка на Малу сарепту. Всі охочих просимо зголошуватись до с. Даниїли [danujila@gmail.com], або до Івана Курия [jkuuryj@uwm.edu.pl]. Кошт поїздки: для дітей і гімназіяльної молоді - 10 зл./ос., для дорослих - 15 зл./ос. З огляду на організаційні справи та обмежену кількість місць в автобусі просимо зголошуватись найпізніше до 22-го травня.

Щиро запрошуємо всіх парафіян, а особливо **молодь**, до участі у **парафіяльному хорі**. Проби відбуваються у **вівторки, о 18-ій год**. Зараз особливу увагу звертаємо на приготування до поїздки до Циганка на Малу Сарепту, де наш хор буде співати Святу Літургію.

Від імені о. пароха та Парафіяльної ради **висловлюємо щиру подяку всім нижчезгаданим жертводавцям**, які переказали пожертви на потреби будови в **квітні цього року**: CZEBIENIAK Zofia і Stefan, DEREWECKA Marianna, DŹUS Grzegorz, DŹUS Bogdan, GARBOWSKI Henryk, KALITA Maria і Mirosław, LEWCZYSZYN Lubomir, ŁAZUKA Mirosław, MARCINIAK Maria, PAKOSZ Bogdan, PAWŁOWIEC Włodzimierz, SADOWSKA Stefania, SAWA Władysław (Włodzimierz), ZYŚK Iwona.

*У квітні 2015р. ми зібрали суму – 3.150 zł.*

*Від початку 2016 року ми зібрали, на потреби будови суму 15.216 zł.*

Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. О.-парох Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); о.-резидент Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606 613 004); склад та редагування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502 328 396), Андрій Панасюк (е-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl). Рахунок на утримання парафії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077